

<sup>1</sup>To the chief Musician for the sons of Korah, Maschil. We have heard with our ears, O God, our fathers have told us, what work thou didst in their days, in the times of old.<sup>2</sup> How thou didst drive out the heathen with thy hand, and plantedst them; how thou didst afflict the people, and cast them out.<sup>3</sup> For they got not the land in possession by their own sword, neither did their own arm save them: but thy right hand, and thine arm, and the light of thy countenance, because thou hadst a favour unto them.<sup>4</sup> Thou art my King, O God: command deliverances for Jacob.<sup>5</sup> Through thee will we push down our enemies: through thy name will we tread them under that rise up against us.<sup>6</sup> For I will not trust in my bow, neither shall my sword save me.<sup>7</sup> But thou hast saved us from our enemies, and hast put them to shame that hated us.<sup>8</sup> In God we boast all the day long, and praise thy name for ever. Selah.<sup>9</sup> But thou hast cast off, and put us to shame; and goest not forth with our armies.<sup>10</sup> Thou makest us to turn back from the enemy: and they which hate us spoil for themselves.<sup>11</sup> Thou hast given us like sheep appointed for meat; and hast scattered us among the heathen.<sup>12</sup> Thou sellest thy people for nought, and dost not increase thy wealth by their price.<sup>13</sup> Thou makest us a reproach to our neighbours, a scorn and a derision to them that are round about us.<sup>14</sup> Thou makest us a byword among the heathen, a shaking of the head among the people.<sup>15</sup> My confusion is continually before me, and the shame of my face hath covered me,<sup>16</sup> For the voice of him that reproacheth and blasphemeth; by

لِإِمَامِ الْمُحَنَّنِ. لِيَنبِي فُورَح. قَصِيدَةٌ.

<sup>1</sup>اللَّهُمَّ يَا دَانَا قَدْ سَمِعْنَا، آبَاؤُنَا أَخْبَرُونَا بِعَمَلِ عَمِلْتُهُ فِي آبَائِهِمْ، فِي أَيَّامِ الْقَدَمِ. أَنْتَ يَدُكَ اسْتَأْصَلْتَ الْأَمَمَ وَغَرَسْتَهُمْ، حَطَمْتَ شُعُوبًا وَمَدَدْتَهُمْ.<sup>3</sup> لِأَنَّهُ لَيْسَ بِسَيْفِهِمْ اِمْتَلَكُوا الْأَرْضَ وَلَا ذِرَاعُهُمْ حَلَصَهُمْ لَكِنْ يَمِينُكَ وَذِرَاعُكَ وَنُورُ وَجْهِكَ، لِأَنَّكَ رَضِيتَ عَنْهُمْ.<sup>4</sup> أَنْتَ هُوَ مَلِكِي، يَا إِلَهَ، فَأُمُرْ بِخَلَاصٍ يَعْقُوبَ.<sup>5</sup> بِكَ تَنْطَلِجُ مُصَائِقِينَا، يَا سَمِيكَ تَدُوسُ الْقَانِمِينَ عَلَيْنَا. لِأَنِّي عَلَى قَوْسِي لَا أَتَكِلُ وَسَيْفِي لَا يُحَلِّصُنِي. لِأَنَّكَ أَنْتَ حَلَصْتَنَا مِنْ مُصَائِقِينَا وَأَخْرَجْتَ مُبْغِضِينَ.<sup>8</sup> يَا إِلَهَ تَفْتَحِرُ الْيَوْمَ كُلَّهُ وَاسْمَكَ تَحْمَدُ إِلَى الدَّهْرِ. سِلَاةً.<sup>9</sup> لِكِنَّكَ قَدْ رَفَضْتَنَا وَأَخْجَلْتَنَا وَلَا تَخْرُجُ مَعَ جُنُودِنَا. تُرْجِعْنَا إِلَى الْوَرَاءِ عَنِ الْعَدُوِّ وَتُبْغِضُونَا تَهْبُوا لِأَنفُسِهِمْ.<sup>11</sup> جَعَلْتَنَا كَالضَّانِّ أَكْلًا، دَرَبْتَنَا بَيْنَ الْأُمَمِ. بَغْتَ شَعْبَكَ بِغَيْرِ مَالٍ وَمَا رِيحْتَ بِتَمَنِّيهِمْ.<sup>13</sup> تَجْعَلُنَا غَارًا عِنْدَ جِيرَانِنَا، هُرَاءَةً وَشُجْرَةً لِلَّذِينَ حَوْلَنَا.<sup>14</sup> تَجْعَلُنَا مِثْلًا بَيْنَ الشُّعُوبِ، لِإِنْقَاضِ الرَّاسِ بَيْنَ الْأُمَمِ.<sup>15</sup> الْيَوْمَ كُلَّهُ حَجَلِي أَمَامِي وَخِزْيٌ وَجْهِ قَدْ عَطَّيَنِي<sup>16</sup> مِنْ صَوْتِ الْمُعْطِرِ وَالسَّائِمِ، مِنْ وَجْهِ عَدُوٍّ وَمُبْتَغِمٍ.<sup>17</sup> هَذَا كُلُّهُ جَاءَ عَلَيْنَا، وَمَا تَسِيئَتَكَ وَلَا خُتَا فِي عَهْدِكَ.<sup>18</sup> لَمْ يَرُدَّ قَلْبُنَا إِلَى وَرَاءٍ وَلَا مَالَتْ خَطَوَاتُنَا عَنْ طَرِيقِكَ،<sup>19</sup> حَتَّى سَخَفْتَنَا فِي مَكَانِ السَّائِمِينَ وَعَطَّيْتَنَا بِطِلِّ الْمَوْتِ.<sup>20</sup> إِنْ تَسِيئَتَا اسْمِ إِلَهِنَا أَوْ بَسَطْنَا أَيْدِيَنَا إِلَى إِلَهٍ غَرِيبٍ،<sup>21</sup> أَفَلَا يَقْصُصُ اللَّهُ عَنْ هَذَا؟ لِأَنَّهُ هُوَ يَعْرِفُ حَفِيَّاتِ الْقَلْبِ.<sup>22</sup> لِأَنَّا مِنْ أَجْلِكَ تُفَاثُ الْيَوْمِ كُلُّهُ، قَدْ حُسِبْنَا مِثْلَ غَنَمٍ لِلذَّبْحِ.<sup>23</sup> اسْتَبْقِصْ. لِمَادَا تَتَغَافَى، يَا رَبُّ؟ أَتَيْتُهُ. لَا تَرُفُضْ إِلَى الْآبِدِ.<sup>24</sup> لِمَادَا تَحْجُبُ وَجْهَكَ وَتَسْتَسِي مَدَلَّتَنَا وَضِيقَنَا؟<sup>25</sup> لِأَنَّ أَنْفُسَنَا مُنْخَنِيَّةٌ إِلَى التُّرَابِ، لَصِقَتْ فِي الْأَرْضِ بَطُونًا.<sup>26</sup> فَمُ، عَوْنًا لَنَا، وَافِدًا مِنْ أَجْلِ رَحْمَتِكَ.

reason of the enemy and avenger.<sup>17</sup> All this is come upon us; yet have we not forgotten thee, neither have we dealt falsely in thy covenant.<sup>18</sup> Our heart is not turned back, neither have our steps declined from thy way;<sup>19</sup> Though thou hast sore broken us in the place of dragons, and covered us with the shadow of death.<sup>20</sup> If we have forgotten the name of our God, or stretched out our hands to a strange god;<sup>21</sup> Shall not God search this out? for he knoweth the secrets of the heart.<sup>22</sup> Yea, for thy sake are we killed all the day long; we are counted as sheep for the slaughter.<sup>23</sup> Awake, why sleepest thou, O Lord? arise, cast us not off for ever.<sup>24</sup> Wherefore hidest thou thy face, and forgettest our affliction and our oppression?<sup>25</sup> For our soul is bowed down to the dust: our belly cleaveth unto the earth.<sup>26</sup> Arise for our help, and redeem us for thy mercies' sake.